

立足典型性、新闻性和广泛使用三大特点,评选出 2016 年十大语文差错

《咬文嚼字》“唾”语病

“载(zǎi)人”
“举足无措”

“绅仕”
“令人發指”

“一篮子货币”
误写为
“一揽子货币”

“脱欧公投”
误用为
脱离欧洲

本报讯 (记者 朱渊) 著名语文期刊《咬文嚼字》昨揭晓 2016 年度十大语文差错,年度焦点事件中不少用词因读音错误、概念错误或是用词混淆而入选。神舟十一号飞船相关报道中的“载(zǎi)人飞行”、美国总统大选报道中的“届”之用法、英国脱欧公投报道中的“脱离欧洲”皆榜上有名。

今年十大语文差错是:“载人飞行”的“载”误读为 zǎi;“一篮子货币”误为“一揽子货币”;美国总统大选将“任”误为“届”;英国举行“脱欧公投”,误用为脱离欧洲;韩国总统朴槿惠被曝出亲信干政丑闻,将“手足无措”误用为“举足无措”;“凭借”“凭藉”混用;“绅士”误用为“绅仕”;郭德纲繁体字写家谱,“令人髮指”误写为“令人發指”;“作为”误为“做为”;“黏豆包”误为“粘豆包”。

信息量激增的当下,大量新鲜语言的涌现也为准确用字、用词带来挑战。很多新兴词汇难以在词典里找到准确意思,或是在应用上有了新的拓展。因而,评选“十大语文差错”就更意义非凡。据介绍,今年的评选立足于典型性、新闻性和广泛使用三大特点,即关注语言文字运用中使用频次高、出错率高的典型性差错,重点“咬嚼”国内外重大新闻报道中、热点事件中和名人明星所使用的语言差错,同时兼顾街头店招、广告、说明、书、报、刊、广播、电视、电影及网络等诸多方面。《咬文嚼字》执行主编黄安靖表示,常见差错、重大事件和公众人物,成为挑刺的重点:“我们希望能最大程度地引起人们对语言规范的关注,宣传语文规范、传播语言知识。”

探讨传统戏曲的当代传播

“名家名剧月”举办高峰论坛

本报讯 (记者 王剑虹)昨天下午,以“传统戏曲的当代传播”为主题的第十届东方名家名剧月高峰论坛在东方艺术中心举行。2008 年首届东方艺术中心“名家名剧月”启动时,戏曲演出市场大环境远不如现在,而戏曲商演在浦东更几乎是一片“空白”,在这种情况下崛起的“名剧名家月”9 年来一直在努力探索一条传统戏曲在当下的传播之路。

昨天的论坛上,与会专家和业内人士回顾了“名家名剧月”这些年的发展过程。“每个中国人一生中都应该看一场中国戏曲”是“东方名家名剧月”举办之初的心愿。在“名家名剧月”举行期间所作的观众调查显示,如果把从未看过戏曲的观众定义为“新观众”,2008 年时这类新观众占 2/3,但 2009 年看过戏曲演出的观众比例就已上升至 84%,其中很大一部分是回头客。而如今,“名家名剧月”已经成为上海戏曲市场的一个品牌演出,东艺也被授予“地方戏曲展演中心”的称号。迄今为止已经有 24 个剧种的 136 台剧目在此亮相。登台的艺术家汇集了 5 位梅花大奖、88 个梅花奖、56 个白玉兰奖和 50

个文华奖。

传播推广一直以来都是大部分戏曲院团的短板,而“名家名剧月”这些年来探索了不少对于戏曲而言颇有新意的做法。东艺的总经理林宏鸣表示,传统戏曲要用现代意识和创新理念来传播推广,比如戏曲节目册、宣传册、海报、单片做得同世界著名的乐团一样;又比如改变戏曲演出一贯以来的“随意性”,策划确定演出安排的时间大大提前,以便尽早开票并给宣传推广留出更多的时间;还有围绕“名家名剧月”安排大量的欣赏讲座、见面会等。

湖北省戏曲艺术剧院院长杨俊表示:“戏曲各个剧种的魅力都是独一无二的,为什么这么好的东西始终不被更多的当代人认识,我觉得传播出了问题。”杨俊认为从某种程度上来说戏曲的传播比传承更重要,戏曲不能在自己的圈子自娱自乐、孤芳自赏。上海的评论家毛时安表示戏曲传播是一种非常复杂的系统,剧院、剧团、剧目要建立互动关系,还要和观众、和市场特别和当下的年轻观众建立心灵默契的互动的良性关系。

文体新闻

Culture & sports



马上评

护住“内功”是关键

能在音乐相关书籍或碟片制作出版领域拔得头筹,有赖于上音社多年来“求精求专”的积累;现如今将这份巨大的财富数字化转移至网络,带来机遇的同时也面临挑战。

如今,利用搜索引擎寻出所需乐曲并不难,甚至有名师大家的音乐教学视频流出。然而,因多为网友个人传送或非正规渠道获得,版本不够权威、种类不够全面、影音品质不够清晰。而未来,这些“野路子”的缺憾都将是正规音乐出版物数字化转型后的优势。

要发挥优势就要先护住资源,在知识产权保护意识尚且薄弱的当下,防止数字化世界“盗版”、完善“知识产权保护”措施恐怕将是护住“内功”的关键。

朱渊

在进行纸质及视频光碟资料的录入工作。”据悉,在填充了“血肉”后,上海最权威、最全面的世界古典音乐、少儿音乐教育、中国传统音乐资源库将推上该平台。

据悉,“乐海网”计划在 2017 年年底逐步面向公众开放。

赏教学一条龙服务

在纸质、光碟资料数字化、高新技术支持下,传统音乐出版也将有机会携手更多教育机构,突破原有出版局限,形成赏、教、学一条龙服务。其实早在数字化探索初期,上音社就已在市教委教研室指导下,尝试将音乐资源数字化应用于音乐教学中。费维耀举例:“我们之前就和市教委合作推出过电子音乐书包,内容和上海市中小学音乐教材直接对接。孩子们在家里就能随时上音乐课,或进行音乐赏析。”

此外,在虹口区设立的实验基地,有更为丰富的音乐教学资源可下载观看或是学习。所谓实验基地,是为了在内容资源网络化管理后,加强知识产权保护的一种探索和尝试。“虹口区进行的实践,待技术全面成熟后,将会推行到全市。”

如今,全国琴童数以十万计,而伴随着国乐热的兴起,除了西洋乐器钢琴、小提琴、长笛外,古琴、二胡、琵琶学习者也日益增多。毋庸置疑,很早之前,乐谱、琴谱等音乐教程就已是上音社的支柱出版物之一,数字化转型后,上音社不但将乐谱琴谱及配套的音像制品录入资料库,也将携手更多教育机构,将所涉及领域由出版延展到教育。

动动手指“私人订制”

“未来,音乐爱好者们只要动动手指,就能在‘乐海网’找到你想要的古典或国乐作品。”费维耀坦言:“无论你是普及级鉴赏,入门级学习,或是高级级提升,都能在这个平台找到与你所需程度相对应的乐理知识、曲谱、音乐教学示范视频等。扫个二维码,孩子就可以听音乐,也不用再冒着风雪大雨去上琴课,而是将老师直接‘请回家’,通过视频面对面地教与学。”

此外,数字化资料库还能提供更多个性化服务。费维耀介绍:“纸质或是音像出版物在内容储存方面均有局限,可现在有了数字化平台,就是海量资源任君取用,你再也不用受限于出版社出版的单一标准,而是可以选择单曲或是单谱,挑选属于你的‘个性化订制’。”

本报记者 朱渊

传统音乐出版路在何方

上音社透露未来五年数字化转型布局

数字化时代,传统音乐出版如何突破重围,走出一条宽阔大道? 在上海音乐出版社庆祝 60 华诞之际,本报记者获悉了上音社未来五年数字化转型的布局。

实现全面数字化

“面对数字时代高新技术对传统出版的挑战,还留守于曾经纸质出版的辉煌,自然难有活路。”早在 2001 年,就走出“书配碟”“碟配书”这一突破纸质图书与音像制品各自为政局限的上音社,在数字化转型方面也是早有布局,上音社社长、总编辑费维耀接受本报专访时透露:“充分利用上音社的传统出版资源,我们正在大力推进数字化出版项目建设,构建互联网营运的数字化平台。”

作为未来上音社移动终端全面呈现,“乐海网”移动阅读方案(一期)项目“二维码资源制作与发布平台”已构架完毕。这一平台将移动终端阅读技术充分运用到优质产品的全媒体配套服务之中,以二维码等图像识别技术逐步取代光碟介质,为编辑提供平台化多媒体制作服务,为全媒体出版战略提供技术保障。

二维码作为一种全新的信息存储、传递和识别技术,替代了过去的音像制品,成为“去光盘化”行动的创新尝试。如:工具类图书《音乐年轮》首次尝试二维码技术(扫码听音乐),将纸质图书与在线音乐无缝对接,优化了读者的听觉感受。据费维耀介绍:“现‘乐海网’基本构架已搭建完成,正